

# **EUROPSKO ISTRAŽIVANJE JEZIČNIH KOMPETENCIJA**

# UVOD

- eng. ***European Survey on Language Competences - ESLC***
- Ispitivanje jezičnih kompetencija u stranim jezicima
- Prvo istraživanje te vrste
- Sudjeluju 23 zemlje Europske unije i RH

# CILJEVI PROJEKTA

•Pružiti usporedive podatke o:

1. kompetencijama u stranim jezicima
2. spoznajama o dobrim primjerima iz prakse
3. napretku ka cilju usavršavanja učenja stranih jezika
4. povezanosti uspješnosti u učenju stranih jezika s različitim demografskim, socijalnim, ekonomskim i obrazovnim čimbenicima

# ŠTO JE SURVEYLANG?

- Međunarodni konzorcij sastavljen od osam organizacija stručnih u području vrjednovanja jezika, izrade testova, izrade uzorka i prikupljanja podataka, edukacijskih mjerenja te psihometrije
- Svrha nastanka konzorcija – provesti Europsko istraživanje jezičnih kompetencija

# ŠTO JE SURVEYLANG?

**Centre international d'études pédagogiques (CIEP)** –  
ispitivanje jezika (francuski j.)

**Gallup** – uzorkovanje, testiranje i prikupljanje podataka

**Goethe-Institut** - ispitivanje jezika (njemački j.)

**Instituto Cervantes** - ispitivanje jezika (španjolski j.)

**National Institute for Educational Measurement  
(Cito)** – analiza i izrada upitnika

**University of Cambridge ESOL Examinations** -  
ispitivanje jezika (engleski j.) i koordinacija projekta

**Universidad de Salamanca** - ispitivanje jezika  
(španjolski j.)

**Università per Stranieri di Perugia** - ispitivanje jezika  
(talijanski j.)

# JEZICI KOJI SE ISPITUJU

- Dva strana jezika koja se najviše poučavaju u školama u određenoj zemlji
- Engleski, francuski, njemački, talijanski i španjolski jezik
- Hrvatska – engleski i njemački jezik

# UZORAK

- Istraživanje se provodi u srednjim školama
- Reprezentativan uzorak učenika prvih razreda gimnazija i četverogodišnjih strukovnih škola
- Za izradu uzorka odgovoran je Gallup

# UZORAK

## Posebnost uzorkovanja:

### 1. ODABIR ŠKOLA ZA PROBNO ISPITIVANJE

→ INICIJALNI TEST

→ ODABIR UČENIKA

→ PROBNO ISPITIVANJE

### 2. ODABIR ŠKOLA ZA GLAVNO ISTRAŽIVANJE

→ INICIJALNI TEST

→ ODABIR UČENIKA

→ GLAVNO ISTRAŽIVANJE

# VIŠE O UZORKU

- Svi učenici koji su nastavljači engleskoga/njemačkoga jezika pišu inicijalni test
- Od tih učenika odabire se u prosjeku 25 učenika po školi po jeziku, za probno ispitivanje u veljači/ožujku 2010. godine
- Odabir učenika je slučajan, ne ovisi o uspjehu na inicijalnom testu
- Popis učenika odabranih za ispitivanje dostavlja se školama do 18. siječnja 2010.

# TESTIRANJE

- Ovakvim odabirom uzorka dobijamo podatke o razini znanja stranog jezika kod svakog učenika (viša, srednja i niža razina)
- Učenici koji su odabrani pišu test prilagođen njihovoj razini znanja
- Testovi čitanja, slušanja i pismenog izražavanja

# TESTIRANJE

- Svaki učenik piše dva od tri testa + popratni upitnik
- Potrebno je učenicima dati na uvid *Upute za testiranje jezičnih kompetencija* i *Upute o alatima za testiranje za učenike* – NCVVO će dostaviti po jedan primjerak tih materijala školama (u elektroničkom formatu).

# VREMENIK

- Studeni 2009. – provedba inicijalnog testa
- Prosinac 2009. – ispunjavanje obrasca za popis učenika i obrasca za popis nastavnika
- Prosinac 2009. - odlučiti o načinu testiranja (papir i olovka/na računalu)
- Siječanj 2010. - testirati računalnu opremu
- Siječanj 2010. - predložiti tri termina za provedbu testiranja (između 22. 02. i 12. 03. 2010.)
- Veljača 2010. – primitak ispitnih materijala
- **22. veljače do 12. ožujka 2010. – provedba probnog ispitivanja**

Hvala na pažnji!